



Product Service

# EC-Type Examination Certificate

No. M6A 020132 0277 Rev. 01

**Holder of Certificate:** **Pilz GmbH & Co. KG**

Felix-Wankel-Str. 2  
73760 Ostfildern  
GERMANY

**Product:** **Safety components**  
**Safety Voltage Monitoring Relay**

**Model(s):** **PNOZ s60**

**Parameters:** Power Supply: 24V ... 48V AC/DC  
100 ... 240 AC/DC  
Max. measuring voltage: 600V  
Protection class: IP20

The report and the user documentation in the current valid revision are mandatory part of this certificate. The product complies with the following safety requirements only if the specifications documented in the currently valid revision of this report are met. The certified components are listed in report P093500T in the current valid revision.

This EC Type Examination Certificate is issued according to Article 12(3) b or 12(4) a of Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed Annex-IV equipment complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: [www.tuvsud.com/ps-cert](http://www.tuvsud.com/ps-cert)

**Test report no.:** PO93498C

**Valid until:** 2027-09-04

**Date,** 2022-09-06

( Guido Neumann )

Page 1 of 1

TÜV SÜD Product Service GmbH is Notified Body according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery, notified by publication in the Official Journal of the EC with identification No.0123.

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

TÜV®



Product Service

# CERTIFICATE

No. Z10 020132 0276 Rev. 01

**Holder of Certificate:** **Pilz GmbH & Co. KG**  
Felix-Wankel-Str. 2  
73760 Ostfildern  
GERMANY

**Certification Mark:**



**Product:** **Safety components**  
**Safety Voltage Monitoring Relay**

**Model(s):** **PNOZs60**

**Parameters:** Power Supply: 24V ... 48V AC/DC  
100 ... 240V AC/DC  
Max. measuring voltage: 600V  
Protection class: IP20

The report and the user documentation in the current valid revision are mandatory part of this certificate. The product complies with the following safety requirements only if the specifications documented in the currently valid revision of this report are met. The certified components are listed in report P093500T in the current valid revision.

**Tested according to:** EN 60255-1:2010  
EN 62061:2021 (max. SIL 3)  
EN ISO 13849-1:2015 (up to Cat.4 PL e)  
EN ISO 13849-2:2012

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition the certification holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. All applicable requirements of the testing and certification regulations of TÜV SÜD Group have to be complied. For details see: [www.tuvsud.com/ps-cert](http://www.tuvsud.com/ps-cert)

**Test report no.:** P093498C

**Valid until:** 2027-09-04

**Date,** 2022-09-06

( Guido Neumann )



**Liste der Varianten  
der Sicherheitsschaltgeräte-Familie  
PNOZ s60**

**List of variants  
of safety relay family  
PNOZ s60**

**Hersteller / Manufacturer:**

Pilz GmbH & Co. KG  
Felix-Wankel-Straße 2  
D-73760 Ostfildern  
Germany

**Bericht-Nr. / Report no: PO93500T**

Revision 1.3  
2022-09-06

**Prüfstelle / Test body:**

TÜV SÜD RAIL GmbH  
Rail Automation

**Zertifizierungsstelle / Certification body:**

TÜV SÜD Product Service GmbH  
Ridlerstraße 65  
D-80339 München



**Inhalt / content:**

**Seite / Page**

1	Drehzahlüberwachung / Rotation speed Monitoring.....	3
2	Zubehör / Accessories.....	3
3	Anmerkung / Comment .....	4

**Änderungshistorie / Change history:**

Version	Name	Datum / Date	Änderungen / Changes
1.3	Wolfgang Mayer	2022-09-06	PO99392T DC Funktionalität, DC functionality Typenschild Modifikation/ label modification

**Änderungen zur Vorgängerversion / Changes to the previous version:**

Kapitel Chapter	Type Device	Bemerkung / Remarks
1	all	PO99392T DC Funktionalität, DC functionality Typenschild Modifikation/ label modification



## 1 Spannungsüberwachung / Voltage monitoring

Typ Type	Sach-Nr. <sup>1)</sup> Part-No. <sup>1)</sup>	Version	Internal Test report	Sicherheitsrelevante Strompfade (T <sub>M</sub> = 20) <sup>3)</sup> Safety related circuits (T <sub>M</sub> = 20) <sup>3)</sup>							Bemerkung / Remark <sup>2)</sup>
				Safety I/O	PL	Cat.	max. SIL	PFH <sub>D</sub> [1/h]	max SIL	PFD	
<b>PNOZ s60</b> 24-48V ACDC	750600	1.1	PO93498C V1.2 PO93499T V1.0 PO97533T V1.0 PO97688T V1.0 PO99392T V1.0	<b>13/14</b> <b>23/24</b> <b>33/34</b>	<b>e</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>4,91E-10</b>	<b>3</b>	<b>3,56E-05</b>	Einsatz bis 5000m über NN For use up to 5000m over sea level
<b>PNOZ s60</b> 100-240V ACDC	750601	1.1									
<b>PNOZ s60 C</b> 24-48V ACDC	751600	1.1									
<b>PNOZ s60 C</b> 100-240V ACDC	751601	1.1									

## 2 Zubehör / Accessories

Typ Type	Sach.-Nr. Order No.	Test- Report	Bemerkung / Remark
<b>PNOZ s terminator plug</b>	750010	--	Abschluss-Stecker für PNOZ s60 oder PNOZsigma Erweiterungsgerät Termination Connector for PNOZ s60 basic unit or PNOZsigma expansion unit
<b>PNOZ s connector</b>	750020	--	Verbindungsstecker von PNOZ s60 mit PNOZsigma Erweiterungsgerät Connector for connecting PNOZsigma basic unit with to PNOZsigma expansion unit



### 3 Anmerkung / Comment

#### 1) Sachnummer / Order No.

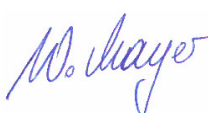

<b>Sach.-Nr.:</b>	Kann durch Zeichen im Bereich 00...99 und AA...ZZ ergänzt sein.
<b>Order No.:</b>	Can be added by Character in range 00...99 and AA...ZZ.

#### 2) Bemerkungen / Remarks

<b>Bemerkungen:</b>	Dieses Produkt darf bis zu angegebenen Höhe über NN eingesetzt werden.
<b>Remarks:</b>	Ab 2000 Meter müssen die in der Benutzerdokumentation angegeben Einschränkungen unbedingt eingehalten werden. This product can be used up to the altitude above sea level. Above 2000 meter the restriction mentoned in the user documentation must be strictly adhered.

#### 3) Sicherheitskennwerte / Safety characteristics:

<b>TM:</b>	Gebrauchsdauer für 20 Jahre nach EN ISO 13849-1. Der Wert gilt auch als Intervall der Wiederholungsprüfungen entsprechend EN 61508-6 und IEC 61511 und als Intervall für den Proof-Test und die Gebrauchsdauer nach EN 62061. Mission Time for 20 years according to EN ISO 13849-1. The value is also valid as the interval of the proof test according to EN 61508-6 and IEC 61511 and as the interval for the proof test and the service life according to EN 62061.
<b>Cat.:</b>	Maximal erreichbare Gebrauchskategorie nach EN ISO 13849-1. Maximum achievable usage Category according to EN ISO 13849-1.
<b>PL:</b>	Maximal erreichbarer Leistungsgrad entsprechend EN 13849-1. Maximum obtainable Performance Level according EN 13849-1.
<b>maximum SIL:</b>	Maximal erreichbarer Sicherheitsintegritätsstufen Anspruchsgrenze entsprechend EN / IEC 62061. Maximum obtainable Safety Integrity Level Claim Limit according EN / IEC 62061.
<b>SIL:</b>	Maximal erreichbarer Sicherheitsintegritätsstufe entsprechend EN 61508-6 und IEC 61511. Maximum obtainable Safety Integrity Level according EN 61508-6 and IEC 61511.
<b>PFD:</b>	Wahrscheinlichkeit eines gefährliche Versagens bei Anforderung der Sicherheitsfunktion. Probability of Failure on Demand.
<b>PFD<sub>D</sub>:</b>	Wahrscheinlichkeit eines gefährbringenden Ausfalls pro Stunde. Probability of a Dangerous Failure per Hour.

	Freigabe Prüfstelle: Release by Test Body:	Freigabe Zertifizierstelle: Release by Certification Body:
Datum: Date:	2022-09-06	2022-09-06
Unterschrift: Signature:	 Digital unterschrieben von Wolfgang Mayer Datum: 2022.09.06 10:19:43 +02'00'	 Digital unterschrieben von Guido Neumann Datum: 2022.09.06 12:34:14 +02'00'